

# JANET MADELLE FEINDEL, MFA

Coach pour la voix et l'accent et la Technique Alexander

[janfein@me.com](mailto:janfein@me.com)

[janetmadelle@gmail.com](mailto:janetmadelle@gmail.com)

janetmadellevoice.com

450.521.8571 (Canada)

*Membre honoraire à vie de la "Pacific Voice and Speech Foundation" pour ses "contributions exemplaires à la pédagogie et au soin de la voix artistique"*

≡

*Auteure de: **The Thought Propels the Sound**, Publications Plural*

≡

*Professeure émérite de chant/Technique Alexander et coach spécialisé en accents, École d'art dramatique de Carnegie Mellon*

## EXPERTISE ET COMPÉTENCES

- Coach spécialisée sur la voix, le dialecte et l'accent, les auditions et les voix-off, avec une compétence particulière pour les locuteurs de l'anglais langue seconde
- A formé des comédiens et des artistes de théâtre musical de renom
- Auteure de livres, de documents et d'articles publiés à l'internationale (*The Thought Propels the Sound*)
- Agréée pour former la voix, l'accent, la Technique d'Alexander et pour les méthodes somatiques
- Animatrice d'ateliers de formation à l'échelle internationale dans les domaines de la voix, de la technique Alexander et des accents lors de conférences, de séminaires, dans des écoles d'art dramatique et dans d'autres contextes professionnels
- Comédienne avec expérience professionnelle au théâtre, au cinéma, à la radio et dans les médias
- Directrice de théâtre et dramaturge (*A Particular Class of Women*)
- Présidente et membre de plusieurs comités internationaux
- A complété les ateliers sur les meilleures pratiques en matière de relations interpersonnelles au théâtre, axés sur l'inclusion
- Coach en techniques de présentation pour avocats, entrepreneurs, éducateurs, politiciens, scientifiques, etc.
- Créatrice du comité pour la diversité et l'inclusion et des innovations dans les programmes d'études
- Lauréate de plusieurs prix et bourses
- Bilingue en anglais et en français (espagnol et allemand conversationnels)

## ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES

- Association des formateurs de la voix et de la parole (VASTA)
- Voice Fondation, Philadelphie, PA, États-Unis
- Association canadienne de l'équité du travail (Canadian Actors Equity Association) et Association américaine de l'équité du travail (US Actors Equity Association)
- Association des artistes de la radio et de la télévision (ACTRA), Canada
- Société des enseignants de la technique Alexander, Royaume-Uni (STAT)
- Société américaine de la technique Alexander (AmSAT)
- Technique Alexander Canada (ATC/CanSAT)
- Technique Alexander international (ATI)

- Maître enseignante, Association internationale des éducateurs et thérapeutes en mouvement somatique (ISMETA)
- Regroupement d'éducation somatique (RES)
- Société des dramaturges du Canada

## CERTIFICATS

- **La formation CELTA, Oxford House, Barcelone, Espagne**  
*(Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages)*, affilié à L'Université de Cambridge, **June 2024**
- Professeure de chant agréé Linklater voix parlée
- Certifié en technique de la voix Fitzmaurice®
- Certificat Shakespeare Académie royale des arts dramatiques, Londres, Royaume-Uni
- Membre enseignante, Technique Alexander International, et également commanditaire de la formation
- Shakespeare et Compagnie, stage intensif d'hiver, Bard College, Annandale-on-Hudson, NY, États-Unis
- Alliance de Yoga, enseignante de yoga agréée (200)

## DOSSIER PROFESSIONNEL

### COACH/CONSEILLÈRE POUR VOIX, TEXTE, ACCENT, DIALECT, TECHNIQUE ALEXANDER

#### Théâtre

- **Théâtre Catholique Casal de Sant Adreu**  
*Femme Inconnue*, réalisé par Jonny Floyd, Drew Mulligan  
*Antigone*, réalisé par Hannah Kaye  
*Spectacles publics BAC*, classe finissante d'art dramatique, Institut des Arts, Barcelone, ES
- **Compagnie Royale de Shakespeare, Théâtre pour une nouvelle audience, Royaume-Uni**  
*Le Marchand de Venise*, *Le Juif de Malte*, conseillère voix/texte avec Cicely Berry, CBE, ancien directeur de la voix, RSC, et *Le Marchand de Venise*, RSC, Festival Complete Works, Théâtre Swan, Stratford-upon-Avon, Royaume-Uni, en vedette F. Murray Abraham, Lauréat d'un Oscar, dans les rôles principaux  
M. Abraham a été nommé par la Drama League, tout comme Merchant, qui a également été cité comme l'une des meilleures productions par le journal *The New York Sun*
- **Conservatoire de Birmingham pour Théâtre Classique**, 9 saisons, Festival Stratford, ON  
Coach invité en technique de la voix et de la Technique Alexander (sélection):  
*Le Songe d'une nuit d'été*, *L'épouse provoquée*, réalisés par Stephen Ouimette  
*Le Roi Lear*, *Le Conte d'hiver* réalisés par David Latham  
*Peines d'amour perdues*, *Le Roi Lear*, réalisés par Martha Henry, OC  
*La nuit des Rois*, réalisé par Robin Phillips, OC
- **Festival Stratford**, 2 saisons, Stratford, ON (sélection):  
*Macbeth*, réalisé par Marti Maraden  
*Le petit ami*, réalisé par Brian Macdonald, OC  
*La nuit des Rois*, réalisé par Richard Monette, OC
- **Théâtre Quantum**, 7 productions, Pittsburgh, PA, États-Unis (sélection):  
*Quand la pluie cesse de tomber*, réalisé par Martin Giles  
*Bébé électrique*, réalisé par Daniella Topol (article paru dans le magazine *American Theater*)  
*Mnémonique*, réalisé par Karla Boos  
*Tamara*, réalisé par John Shepard, nommée meilleure production de l'année, Gazette Pittsburgh Post

- **Théâtre Rep**, Théâtre de Pittsburgh 7 saisons, Pittsburgh' États-Unis (sélection):  
*La vraie chose*, réalisé par Bob Miller (producteur du film *Les sorcières de Salem*)  
*Osage County*, réalisé par John Shepard, nommée meilleure production de l'année, Gazette Pittsburgh Post  
*La fête d'anniversaire*, réalisé par Ron Lindbloom  
*L'heure virtuelle*, réalisé par John Amplas
- **Théâtre Public de Pittsburgh** (sélection):  
*Médée*, réalisé par Ted Papas, Lisa Harrow en vedette (RSC)  
*Creuset*, réalisé par Tim Douglas  
*Project Laramie*, réalisé par Jesse Berger
- **Compagnie canadienne de théâtre, Shakespeare dans le Parc**, 5 saisons, Toronto, ON (sélection):  
*Roméo et Juliette*, réalisé par José LeGrice  
*Le Songe d'une nuit d'été*, réalisé par Tom Wood  
*La nuit des rois*, réalisé par Jeannette Lambermont
- **Festival de Shakespeare de New Jersey**, Madison, New Jersey, États-Unis (sélection):  
*Henri IV*, réalisé par Peggy Shannon, avec Dudley Knight et Catherine Fitzmaurice  
*Macbeth*, réalisé par Bonnie Monte  
*L'importance d'être Constant*, réalisé par Dylan Baker
- **Festival Shaw**, Niagara-on-the-Lake, ON (sélection):  
*Rires présents*, réalisé par Bob Baker  
*Mésalliance*, réalisé par Chris Newton  
 Animation des exercices d'échauffement vocal, des ateliers et des cours avec la compagnie d'acteurs

#### Film / Télévision

- Conseillère en dialectes: *Queer comme le peuple*, Télévision Showtime
- A coaché Megan Follows (de *Anne, la maison aux pignons verts*) pour de nombreux rôles
- Coach du dialecte américain lors de la préparation de Brian Bedford pour son rôle dans *Nixon*, réalisé par Oliver Stone

## COMÉDIENNE

#### Film, télévision et radio

- Directrice, *Le vieillard*, *Peggy Delaney*, Série mystère pour la radio, réalisé par Bill Howell, CBC, TO
- Directrice, *Une équipe de rêve*, avec Michael Keaton, Universal Pictures
- Directrice, *Test national de dépistage des drogues*, réalisé par Rob Malenfort, CFTO

#### Théâtre

- **Festival Stratford** - 2 saisons - Membre de la compagnie, Festival Stratford, Stratford, ON (sélection):  
*L'opéra du mendiant*, réalisé par Robin Phillips, Avon Théâtre  
*Masha, La Mouette*, avec Maggie Smith, réalisé par Robin Phillips, Festival du Théâtre  
*Le Long Voyage vers la nuit*, avec Jessica Tandy, réalisé par Robin Phillips, Théâtre Avon
- **Série de nouvelles pièces de théâtre de Carnegie Mellon**, Comédienne, Pittsburgh, PA, États-Unis
- **Théâtre Porthouse**, Cleveland/Kent, OH, États-Unis  
*Hippolyta/Titania*, *Le Songe d'une nuit d'été*  
 Laura Cram, *Vacances*

- **Festival Kawartha**, 3 saisons, divers rôles, Lindsey, ON (sélection):  
Kate, *Mémoires de Brighton Beach*, avec le dramaturge Greg MacArthur dans le rôle d'Eugène, réalisé par Elsa Bolam  
Mary, *Les garçons de Melville*, avec l'auteure Ann-Marie MacDonald dans le rôle de Loretta, réalisé par Elsa Bolam
- **Centre de Théâtre de Manitoba**, Winnipeg, MB  
Mme Dickens / Mme Cratchit, *Un chant de Noël*, réalisé par Brian Rintoul
- **Centre de Théâtre de Sudbury**, Sudbury, ON  
Cécile, (bilingue), *Balconville*
- **Théâtre Working**, Cleveland, OH, États-Unis  
Pierrette, *Les Belles Sœurs*, réalisé par Terri Kent, Rohn Thomas

## RÉALISATION

- *A Particular Class Of Women*, Théâtre Publique de Cleveland, OH, États-Unis
- *Eppur si muove* et *La Seconde Venue Tournant*, Festival New Play, Théâtre Publique de Cleveland, OH
- *Le Prince Grenouille* et *Mandy & Le Mage*, Compagnie théâtrale pour enfants, Festival Kawartha, Lindsey, ON

## ÉCRITURE PERFORMANCE

*A écrit, interprété, chorégraphié et produit A Particular Class Of Women, un spectacle solo*

### Spectacles

- Wow Café, NYC, États-Unis
- Théâtre Alleyway et Première conférence internationale des femmes dramaturges, Buffalo, NY, États-Unis
- Festival Fringe d'Edmonton et Théâtre Post Fringe Chinook, Edmonton, AB
- Groundswell, Théâtre Bathurst Street, Toronto, ON
- Série Feux d'artifice, Grande Compagnie de Théâtre Canadienne, Ottawa, ON

### Écriture dramatique

*A Particular Class Of Women, interprétée par des comédiens et réalisée dans différentes salles en Italie, au Canada et aux États-Unis,*

- Théâtre anglais, en langue anglaise et Théâtre Colisée, Théâtre Della Bugia, *Donne di una Certa Classe*, avec le soutien du Consulat du Canada à Rome, Italie
- Théâtre de la 29<sup>e</sup> rue, New York, Productions Never You Mind, Théâtre Waterfront de Granville, Vancouver, BC

## PUBLICATIONS

- *The Thought Propels the Sound*, Auteure, Publications Plural, San Diego, CA, États-Unis ; **Oxford, RU ?**)
- "Technique Alexander et stratégies de gestion des tensions vocales, chapitre dans *Performer's Voice*, Publication Plural
- *A Particular Class of Women*, Publications Lazara, également dans l'anthologie *Singular Voices*, Presse des auteurs dramatiques du Canada
- Articles pour 3 Congrès internationaux de la Technique Alexander, Société des enseignants de la Technique Alexander, Londres, Royaume-Uni

## CONFÉRENCES, COLLOQUES et RECHERCHE

- Conférence/atelier sur *The Thought Propels the Sound*, pour la série *Not Your Usual Book Club*, École de Technique Alexander de Melbourne, Australie et Congrès international sur la Technique Alexander, Berlin, Allemagne
- *Présentations d'ateliers Up and Out*, Congrès international sur la Technique Alexander, Lugano, Suisse ; Oxford, Royaume-Uni; Chicago, Illinois, États-Unis
- Ateliers sur la voix et la Technique Alexander, Conférence sur la liberté d'action, NYC, États-Unis
- Membre régulière de la faculté lors du symposium sur les soins de la voix professionnels (Care of the Professional Voice Symposium), Philadelphie, PA, États-Unis
- Membre régulière du corps enseignant de la Fondation pour la voix et la parole du Pacifique, notamment lors de conférences à Cracovie, en Pologne, à San Francisco et à Los Angeles, CA, États-Unis
- Membre du corps enseignant, Choix pour la voix, Association britannique de la voix/École Guildhall de musique et d'art dramatique, Londres, Royaume-Uni
- Membre du corps enseignant, Conférence du Mouvement d'études interdisciplinaires sur la distanciation, Paris, France

## ATELIERS ET PRÉSENTATIONS

- Ateliers Voix/Technique Alexander/Texte, Programme de certification Joan Melton, New York, États-Unis
- Ateliers Voice/Alexander Technique, Göttingen, Krefeld, Bochum, Cologne, Allemagne
- Ateliers Voix/Technique Alexander, cours Penny O'Connor, Alonnisos, Grèce ; Théâtre de la Compagnie OneYearLease, Papingo, Grèce
- Ateliers sur la voix et la Technique Alexander pour les stagiaires de de Alliance Alexander Allemagne, de l'école de Philadelphie pour la Technique Alexander, de l'école de Technique Alexander Suns Sinclair, Toronto, ON

## EXPÉRIENCE EN ENSEIGNEMENT

### Performance, Département de Théâtre, Université Concordia, Montréal, QC

- Voix pour la scène 2, Voix, Shakespeare, projet d'échauffement, a initié un séminaire sur les soins de la voix pour les étudiants, dirigé par le Dr. Karen Kost, Centre de santé de l'Université McGill, 2 x
- Voix pour l'étape 3-Voix, Alphabet phonétique international (API), Projets indépendants
- Sujets spéciaux : Dialectes : prononciation reçue britannique, russe, du sud de la Nouvelle-Orléans et projet d'accent indépendant

### Conseillère et responsable du module, Institut des arts, Barcelone, Espagne

- Conception du contenu des cours de voix/parole et de doublage ; supervision de l'élaboration d'une bobine de doublage avec Flora Studios, Sitges, Espagne
- Responsable de module et enseignante pour le programme de 1, 2 et 3 ans du BAC d'honneur en voix/accent d'acteur ; le programme de voix d'acteur du Théâtre Musical ; le programme de voix d'acteur du MA ; y compris la voix de base, les accents, la phonétique, les pièces solos ; la direction des pièces solos créées par les étudiants, la conception de projets indépendants sur l'accent
- Coaching de projets d'interprétation et de productions sur scène

### Professeure invitée, École de théâtre, de cinéma et de télévision, UCLA, Los Angeles, Californie, États-Unis

- Conseillère pour le programme d'études sur la voix et l'élocution

Coach voix/Alexander et dialecte - École d'art dramatique, Université Carnegie Mellon, professeure émérite

- A introduit le travail vocal de Linklater et la technique Alexander dans le programme d'études d'art dramatique
- A conçu des programmes d'études pour :
- Principes fondamentaux de la Technique Alexander ; production vocale Linklater, préparation vocale et Shakespeare, création du projet Originex
- Voix intermédiaire/Technique Alexander, voix Fitzmaurice, renforcement vocal, texte enrichi et travaux d'écriture individuels
- Affectation/supervision des capitaines de voix sur les émissions
- Coaching de la voix, de l'accent et Alexander pour les spectacles et les projets de la scène principale

Enseignante invitée

- Séminaire - Voix, Université de Pittsburgh, programme de pédagogie MFA
- Nombreuses Master Classes - Voix, Alexander, Université Point Park, programme de théâtre (MFA), Pittsburgh, Pennsylvanie, États-Unis

**SERVICE UNIVERSITAIRE**

Université de Concordia

- Représentante du Conseil du Théâtre

Institut des Arts, Barcelone, Espagne

- Membre du comité d'enseignement et d'apprentissage
- Membre du comité de recherche
- MasterClass Voix/Alexander IAB Instagram

Université Carnegie Mellon, Pittsburgh, PA, États-Unis (sélection)

- Présidente du comité d'examen de l'école d'art dramatique pour la reconduction, la promotion et la titularisation - y compris la supervision des révisions du manuel du collège des beaux-arts, des lignes directrices de l'école d'art dramatique pour la reconduction, la promotion et la titularisation
- Comité d'examen de l'université pour le renouvellement du mandat, la promotion

Théâtre de l'Etat de Kent, Kent, OH, États-Unis (sélection)

- A élaboré un programme de maîtrise en art dramatique avec une spécialisation en voix et en parole, en collaboration avec les départements d'orthophonie/audiologie et de musique, et a collaboré à l'élaboration d'un programme interdisciplinaire pour le "*soin de la voix professionnelle*"

Université de l'Alberta, Département d'art dramatique, Edmonton, AB

- Coordinateur / hôte : Traitement du bégaiement, présentation pour les étudiants intérimaires avec l'Institut pour le traitement et la recherche sur le bégaiement, Département d'orthophonie, Université de l'Alberta, AB
- Accueil de plusieurs intervenants professionnels, dont Bill Webster, membre fondateur du Théâtre Soulpepper

## ADMINISTRATION / LEADERSHIP

- A dirigé le projet de sensibilisation de l'Académie de l'espoir (Hope Academy Outreach Project) de l'école d'art dramatique de Carnegie Mellon, dans le cadre duquel les étudiants de l'école d'art dramatique de Carnegie Mellon encadrent les étudiants de l'Académie de l'espoir pour la préparation de la pièce Shakespeare du Théâtre public de Pittsburgh
- Concours d'écriture et concours de monologue du centre culturel afro-américain August Wilson
- Directrice de l'Académie, Festival Shaw - A initié et supervisé le programme d'études pour les membres de la compagnie et pour les séminaires du Festival Shaw, a initié des projets de performance
- Mise en place d'un comité sur l'équité, la diversité et l'inclusion et de lignes directrices sur l'intimité théâtrale pour le manuel de l'école d'art dramatique de l'Université Carnegie Mellon
- A participé à des ateliers sur les meilleures pratiques en matière de relations interpersonnelles au théâtre
- A suivi la formation d'animatrice "lutte contre les préjugés sexistes", les séries de formation au leadership I et II, la résolution des conflits et les ateliers sur les étudiants difficiles, Université de Carnegie Mellon
- Ateliers sur l'équité, la diversité, l'inclusion, la décolonisation et les questions liées au transgenre, CEGEP John Abbott, Université Concordia, Montréal, QC ; Université John Moores de Liverpool, Royaume-Uni
- Ateliers sur la communication compatissante animés par Marshall Rosenberg au Congrès international sur la technique Alexander, Lugano, Suisse

## BOURSES ET DISTINCTIONS

- Bourses de recherche du CEGEP John Abbott pour des conférences et des recherches sur l'enseignement et la technologie innovateurs
- Un exemple d'enseignement est inclus dans les archives des enseignants exceptionnels, Centre Eberly d'excellence pédagogique, Université Carnegie Mellon
- Nombreuses bourses de développement de la faculté Berkman de l'université Carnegie Mellon et autres bourses de voyage et de recherche
- Fonds du Collège des beaux-arts et de l'école d'art dramatique/Berkman pour entreprendre une formation d'enseignante en Technique Alexander
- Festival de Stratford - 2 Prix Tyrone Guthrie pour la formation (Shakespeare & Co), l'écriture de *The Thought Propels the Sound*
- Université de l'État de Kent - Nombreuses bourses de développement professionnel et de recherche pour étudier avec Cicely Berry, CBE, Kristin Linklater
- Bourse du Conseil des Arts de l'Ontario - Programme Dramaturges Recommandeurs - préparation de la publication de *A Particular Class of Women*
- Bourse d'exploration du Conseil des Arts du Canada - Développement de *A Particular Class of Women*

## AUTRES FORMATIONS

- A étudié avec David Smukler a suivi une formation d'enseignante et l'a assisté à l'Université de York et à Equity Showcase
- A assisté Richard Armstrong dans le cadre du programme d'intégration du Centre de Banff, Banff, AB
- A étudié avec Cicely Berry, Francis Thomas, Andrew Wade, Dudley Knight, Patsy Rodenburg
- Chant : Laura Burton, Jane Ellison, suivi de Master Classes avec Janice Chapman, Cynthia Hoffman, et autres
- Formation approfondie en mouvement et en danse avec Les Grands Ballets Canadiens, les Studios Merce Cunningham, le Centre du Mouvement, et autres
- À étudié de la scénographie avec Rosemary Dunsmore, suivi des cours de Martha Henry, Phylicia Rashad, Uta Hagen et autres